

**TRAKYA ÜNİVERSİTESİ
EDEBİYAT FAKÜLTESİ
DERGİSİ**

Cilt: 11 Sayı: 22 Temmuz 2021

**TRAKYA UNIVERSITY
JOURNAL OF FACULTY OF
LETTERS**

Volume: 11 Issue: 22 July 2021

E-ISSN 2717-7785

ISSN 1309-7660

Edirne

TRAKYA ÜNİVERSİTESİ
EDEBİYAT FAKÜLTESİ DERGİSİ
Cilt: 11, Sayı: 22, Temmuz 2021

TRAKYA UNIVERSITY
JOURNAL OF FACULTY OF LETTERS
Volume: 11, Issue: 22, July 2021

Trakya Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Adına Sahibi | Owner

Prof. Dr. Yüksel TOPALOĞLU (Dekan/Dean)

Editör | Editor

Dr. Şahin KILIÇ

Editör Yardımcıları | Editorial Assistants

Dr. Özgür RENÇBERLER, Arş. Gör. Serkan CÖMERTEL, Dr. Cemalettin YAVUZ, Dr. Hülya UZUNTAŞ, Dr. Seda ÇETİN, Arş. Gör. E. Serap GÜVENEK, Arş. Gör. Halil KARABULUT, Arş. Gör. Selda SANDALYECİ

Alan Editörleri | Field Editors

Doç. Dr. Gülay APA KURTIŞOĞLU (Sanat Tarihi), Dr. Aslı ARABOĞLU (Mütercim Tercümanlık), Dr. Ayşe ZAMACI (Tarih), Dr. Cumhuri ÜN (Türk Dili ve Edebiyatı), Dr. Elvan Melek ERTÜRK (Sosyoloji-Felsefe-Psikoloji), Dr. Fuat YILMAZ (Arkeoloji), Dr. Şahin KILIÇ (Balkan Dilleri)

Dil Editörleri | Language Editors

Dr. Hülya UZUNTAŞ (Türkçe), Dr. Aslı ARABOĞLU (İngilizce)

Yayın Kurulu | Editorial Board

Prof. Dr. Yüksel TOPALOĞLU (Trakya Ü.), Prof. Dr. Ali İhsan ÖBEK (Trakya Ü.), Prof. Dr. Engin BEKSAÇ (Trakya Ü.), Prof. Dr. Nebi MEHDİYEV (Trakya Ü.), Prof. Dr. Serdar AYBEK (Celal Bayar Ü.), Prof. Dr. Vahit TÜRK (İstanbul Kültür Ü.), Doç. Dr. Meryem SALİM AHMET (Şumnu Ü. Bulgaristan), Doç. Dr. İlkan HASDAĞLI (Trakya Ü.), Doç. Dr. Nurten ÇETİN (Trakya Ü.), Dr. Yeşim DİNÇKAN (Trakya Ü.)

İnternet Sayfası | Internet Page



<https://tuefdergi.trakya.edu.tr/>

DergiPark
AKADEMİK

<https://dergipark.org.tr/tr/pub/trkede>

Taranan ve Dizinlenen İndeksler | Abstracted and Indexed in



Ulakbim TR Dizin



EBSCO



SOBIAD



CrosRef



ResearchBib



Modern Language Association



Google Scholar



Open Academic Journal Index (OAJI)

Kapak Tasarım | Cover Desing

Dr. Yavuz GÜNER

Baskı | Publishing

Trakya Üniversitesi Matbaası
Edirne Teknik Bilimler MYO Sarayıçı Yerleşkesi, Edirne - Türkiye

Dergi Hakkında | About the Journal

Trakya Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi (TÜEF Dergi) uluslararası hakemli akademik bir dergidir. Dergi Ocak ve Temmuz aylarında olmak üzere yılda iki kez yayınlanmaktadır. / Trakya University Journal of Faculty of Letters (TUJFL) is an international, academic peer-reviewed journal. Journal has been publishing biannually in January and July.

Yazıların bilimsel ve etik sorumlulukları yazarlara aittir. / Scientific and ethical responsibilities of the articles belong to authors.

Yazıların yayın hakkı Trakya Üniversitesi'ne aittir. / The publication rights of the published articles belong to Trakya University.

İletişim | Contact

Trakya Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Balkan Yerleşkesi, Edirne - Türkiye
Tel.: 0284 235 95 27 Faks: 0284 235 95 22 e-mail: tuefdergi@trakya.edu.tr

TRAKYA ÜNİVERSİTESİ
EDEBİYAT FAKÜLTESİ DERGİSİ
Cilt: 11, Sayı: 22, Temmuz 2021

TRAKYA UNIVERSITY
JOURNAL OF FACULTY OF LETTERS
Volume: 11, Issue: 22, July 2021

DANIŞMA KURULU / ADVISORY BOARD

- Prof. Dr. Abdullah GÜNDOĞDU • Ankara Üniversitesi
Prof. Dr. Abdullah UÇMAN • İstanbul 29 Mayıs Üniversitesi
Prof. Dr. Ahmet GÜNŞEN • Trakya Üniversitesi
Prof. Dr. Ahmet KANLIDERE • Marmara Üniversitesi
Prof. Dr. Ahmet TAŞAĞIL • Yeditepe Üniversitesi
Prof. Dr. Ahmet YARAŞ • Trakya Üniversitesi
Prof. Dr. Ali İhsan ÖBEK • Trakya Üniversitesi
Prof. Dr. Alparslan CEYLAN • Atatürk Üniversitesi
Prof. Dr. Burçin ERDOĞU • Akdeniz Üniversitesi
Prof. Dr. Cezmi ERASLAN • İstanbul Üniversitesi
Prof. Dr. Daniş BAYKAN • Trakya Üniversitesi
Prof. Dr. Derman KÜÇÜKALTAN • Arel Üniversitesi
Prof. Dr. Engin BEKSAÇ • Trakya Üniversitesi
Prof. Dr. Evangelia BALTA • Ulusal Yunan Araştırmaları Vakfı / Yunanistan
Prof. Dr. Gülgün YILMAZ • Trakya Üniversitesi
Prof. Dr. Hayati DEVELİ • İstanbul Üniversitesi
Prof. Dr. İlya V. ZAYTSEV • Rus Bilimler Akademisi Şarkiyat Enstitüsü / Rusya
Prof. Dr. İrfan MORİNA • Priştine Üniversitesi / Kosova
Prof. Dr. Mehmet ALPARGU • Sakarya Üniversitesi
Prof. Dr. Miryana TEODİSİYEVIÇ • Belgrad Üniversitesi / Sırbistan
Prof. Dr. Müberra GÜRGENDERELİ • Trakya Üniversitesi
Prof. Dr. Mustafa S. KAÇALIN • Marmara Üniversitesi
Prof. Dr. Mustafa ÖZER • İstanbul Medeniyet Üniversitesi
Prof. Dr. Nebi MEHDİYEV • Trakya Üniversitesi
Prof. Dr. Nikolay EGOROV • Çuvaş Sosyal Bilimler Enstitüsü / Çuvaşistan-Rusya
Prof. Dr. Osman AKANDERE • Necmettin Erbakan Üniversitesi
Prof. Dr. Osman KÖSE • Polis Akademisi
Prof. Dr. Ömer Soner HUNKAN • Trakya Üniversitesi
Prof. Dr. Özlem ÇEVİK • Trakya Üniversitesi
Prof. Dr. Refik MUHAMMETŞİN • Tatar Devlet SBÜ/ Tataristan-Rusya
Prof. Dr. Rıdvan CANIM • Trakya Üniversitesi
Prof. Dr. Saadettin GÖMEÇ • Ankara Üniversitesi
Prof. Dr. Smail ÇEKİÇ • Sarajevo Üniversitesi / Bosna-Hersek
Prof. Dr. Tilla Deniz BAYKUZU • Trakya Üniversitesi
Prof. Dr. Vitaliy RODİONOV • Çuvaş Devlet Üniversitesi / Çuvaşistan -Rusya
Prof. Dr. Yüksel TOPALOĞLU • Trakya Üniversitesi

BU SAYININ HAKEMLERİ / REFEREES OF THIS ISSUE

- Prof. Dr. Abdullah GÜNDOĞDU • Ankara Üniversitesi
Prof. Dr. Ahat ÜSTÜNER • Fırat Üniversitesi
Prof. Dr. Alev SINAR UĞURLU • Bursa Uludağ Üniversitesi
Prof. Dr. Celil ARSLAN • Erciyes Üniversitesi
Prof. Dr. Nadir İLHAN • Kırşehir Ahi Evran Üniversitesi
Prof. Dr. Necati DEMİR • Gazi Üniversitesi
Prof. Dr. Ozan YILMAZ • Sakarya Üniversitesi
Prof. Dr. Saadetin YILDIZ • Lefke Avrupa Üniversitesi
Prof. Dr. Secaattin TURAL • İstanbul Medeniyet Üniversitesi
Prof. Dr. Tatiana GOLBAN • Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi
Prof. Dr. Üçler BULDUK • Ankara Üniversitesi
Prof. Dr. Yakup ÇOŞTU • Hitit Üniversitesi
Prof. Dr. Yaşar ŞENLER • Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi
Doç. Dr. A. Şirin OKYAYUZ • Hacettepe Üniversitesi
Doç. Dr. Bülent HÜNERLİ • Kırklareli Üniversitesi
Doç. Dr. Bünyamin TAŞ • Aksaray Üniversitesi
Doç. Dr. Eralp ERDOĞAN • Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi
Doç. Dr. Ertuğrul KARAKUŞ • Kırklareli Üniversitesi
Doç. Dr. Hayrettin İhsan ERKOÇ • Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi
Doç. Dr. Mesut KULELİ • Bandırma Onyediy Eylül Üniversitesi
Doç. Dr. Murat KARADEMİR • Selçuk Üniversitesi
Doç. Dr. Ömür Dünya ÇAKMAKLI • Karabük Üniversitesi
Doç. Dr. Selda GÜNER ÖZDEN • Hacettepe Üniversitesi
Doç. Dr. Sibel BAYRAM • Düzce Üniversitesi
Dr. Ali YİĞİT • Kırklareli Üniversitesi
Dr. Cansu Özge ÖZMEN • Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi
Dr. Eda GÜNGÖR ALPER • Dokuz Eylül Üniversitesi
Dr. Emre TAŞTEMÜR • Uşak Üniversitesi
Dr. Gülçin OKTAY • Çanakkale Onsekiz Mart Üniversitesi
Dr. Kayhan ŞAHAN • İstanbul Kültür Üniversitesi
Dr. Öznur ÖZDARICI • Kırıkkale Üniversitesi
Dr. Rabia AKTAŞ • Kastamonu Üniversitesi
Dr. Ramadan DOĞAN • Trakya Üniversitesi
Dr. Selda UYGUR GÜRBÜZ • Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi
Dr. Serdar ERKAN • Ankara Müzik ve Güzel Sanatlar Üniversitesi
Dr. Sinem BOZKURT • Hacettepe Üniversitesi
Dr. Sinem DÜNDAR • Trakya Üniversitesi
Dr. Tayfun BARIŞ • Bursa Uludağ Üniversitesi
Dr. Tefvik SÜTÇÜ • Tekirdağ Namık Kemal Üniversitesi

İÇİNDEKİLER / CONTENTS

Araştırma Makaleleri / Research Articles

Bora GÜRDAŞ

Görsel Kültürde İşçi Sınıfının Temsili (1960 – 1980)

Representation of The Working Class in Visual Culture (1960-1980)..... 1-20

Ayşe Nur ÖZDEMİR

Modern Türk Romanında İnsanlığın ve Yaratılışın İlk Günlerine
Metinlerarası Bir Yolculuk: Âdem İle Havva Kıssasının Yeniden
Yorumları

*An Intertextual Journey to the Early Times of Mankind and Creation in
Modern Turkish Novels: The Re-interpretings of the Adam and Eve Parable....* 21-44

Emir Ali ŞAHİN

Molière'in *Scapin'in Dolapları*'na Yapılan İki Uyarlamanın Yerlilik
Bakımından Karşılaştırılması: Dekbazlık-Ayyar Hamza

*The Comparison of the Two Adaptations to Molière Scapin's Cabinets:
Dekbazlık-Ayyar Hamza.....* 45-76

Betül BAYRAKTAR

Araba Sevdası Adlı Romanın Yapısalcı Analizi

The Structural Analysis of Araba Sevdası..... 77-94

İsmail Alperen BİÇER

İbnülemin Mahmut Kemal İnal'ın *Yetim-i Alil* Hikâyesi Üzerine Bir
İnceleme

An Examination on Ibnulemin Mahmut Kemal Inal's Story Titled Yetim-i Alil 95-109

Gonca GÜLVODİNA, Levent DOĞAN

Tırgovişte (Eski Cuma) İli ve Yöresi Ağzlarının Söz Varlığı Üzerine Bir
Değerlendirme

*An Evaluation on the Vocabulary of Dialects in the Province and District of
Targovishte (Eski Cuma).....* 111-130

Yeşim SÖNMEZ DİNÇKAN

Kate Chopin'in *The Awakening* Adlı Romanının Türkçeye Çevirisinde
Hitap Biçimleri

*The Address Forms in Turkish Translation of the Novel Titled The Awakening
by Kate Chopin.....* 131-155

Cüneyt ÖZ

Andriake Limanı'ndan Koçbaşı Saplı Bir Patera/Tagenon

A Patera/Tagenon with A Ram's Head Handle from the Port of Andriake..... 157-168

Cenk AÇIKGÖZ

Hem Vecdî Hem de Fuzûlî Divanlarında Bulunan İki Rubai Üzerine

On Two Rubaies in Both Vecdi's and Fuzuli's Diwans..... 169-188

Çetin KAYA

Cengiz Han'ın Kızları ve Yapmış Oldukları Evlilikler

Genghis Khan's Daughters and Their Marriages..... 189-199

Gülay Apa KURTIŞOĞLU

Kırklareli Hapishanesi

Kırklareli Prison..... 201-229

Naim ATABAĞSOY

Namık Kemal ve Ahmed Midhat Efendi'de Kadın Köleliğine Bakış

Outlook on Woman Slavery in Namık Kemal and Ahmed Midhat Effendi..... 231-246

Münteha DİNÇ, Ahsen FINDIK

Sebaste'den (Uşak) Kapı Tipli Yeni Bir Mezar Steli

A New Door-Type Grave Stele from Sebaste (Uşak)..... 247-263

Tatiana GOLBAN, Mahri BABAGULYYEVA

The Byronic Hero Myth Reloaded in E. L. James's *Fifty Shades of Greyseries*

Byronik Kahraman Mitinin E. L. James'in Grinin Elli Tonu Eserinde Yeniden Yorumlanması..... 265-285

Eyup Sertaç AYAZ

Orhon Yazıtlarında Özgürlük ve Başkaldırı Kavramları

Freedom and Rebellion Concepts in Orkhon Inscriptions..... 287-305

Kitap İncelemesi / Book Review**E. Serap GÜVENEK**

Prof. Dr. Vahit Türk Armağanı (2020), İstanbul: Kesit Yayınları, 1188

sayfa, ISBN: 978-625-7698-14-6..... 307-312

Zeynep GÖRGÜLER

Taş, Seda (Ed.), *Çeviribilimde Güncel Tartışmalardan Kavramsal Sorgulamalara*, Hiperlink Yayınları, İstanbul, 2018, 445 sayfa, ISBN: 978-605-281-094-1.....

313-321

Fatma Nur BEDİR

Kanter, Ö. *Mitolojinin Anadolu İnançlarına Etkisi -Bir Kültürel Teoloji İncelemesi-*, Eskiyei Yayınları, Ankara, 2019, 144 sayfa, ISBN: 978-605-5978-69-3.....

323-326